



Domnule Președinte, program aprobat

DA

Pentru primul B.P.



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
Camera Deputaților

Direcția de relații parlamentare cu țările europene, America de Nord și
organismele multilaterale ale acestora

17 iulie 2007

Nr. 58/2/1038

MEMORANDUM INTERN

Către: Domnul Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

Tema: Participarea la reuniunea Comisiei pentru egalitatea de șanse pentru
femei și bărbați a A.P.C.E. (Paris, 6-7 septembrie 2007)

În zilele de 6 și 7 septembrie 2007, la Paris, se vor desfășura lucrările
Comisiei pentru egalitatea de șanse pentru femei și bărbați din cadrul Adunării
Parlamentare a Consiliului European (A.P.C.E.), din care face parte doamna
deputată Minodora Cliveti (PSD), președinta Comisiei pentru egalitatea de șanse
pentru femei și bărbați din Camera Deputaților.

În prima zi a reuniunii Comisiei va avea loc o audiere privind feminicidul,
audiere organizată în vederea fundamentării viitorului raport cu aceeași temă,
elaborat de parlamentara elvețiană Vermot-Mangold. Cea de a doua zi a reuniunii
este consacrată evaluării progreselor înregistrate în campania „Parlamentele
unite în combaterea violenței împotriva femeilor” și dezbaterii asupra
oportunității unor viitoare rapoarte pe teme precum: „Pentru un Premiu al
Egalității de Gen al APCE”, „Reeducarea femeilor arabe și copiilor care au o
orientare pro occidentală”, „Rolul femeilor în societățile moderne, inclusiv
dialogul intercultural și inter-religios”, etc.

**Acțiunea are caracter parlamentar conform art.3, litera a) din HBP
nr. 1/2003.**

Propunem:

- să se aprobe participarea doamnei deputată Minodora Cliveti;
- deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București – Paris și
retur, cu plecare în 05.09.2007, ora 09.15 (RO 381) și întoarcere
în 08.09.2007, ora 20.20 (RO 384), conform traseului anexat;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100 %, pentru
3 ½ zile și cazare plafon B pentru 3 nopți, precum și un avans de
50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza
documentelor justificative.

DIRECTOR,
Nadia Ionescu

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 3.09.2007

Nr. 318

Control financiar – preventiv,



AS/Ega (2007) OJ 9
13 July 2007
aegaoj09_2007

Committee on Equal Opportunities for Women and Men

DRAFT AGENDA

for the meeting to be held in Paris

from Thursday 6 September 2007 9.30 am to

Friday 7 September 2007 5 pm

(Council of Europe Office, 55 avenue Kléber, Paris 16^{ème}
tel : +33 (0)1 44 05 33 60, fax +33 (0)1 47 27 36 47 (Metro Boissière))

Thursday, 6 September 2007 at 9.30 am

Sub-Committee on violence against women

1. **Hearing on feminicides**
Rapporteur: Ms Vermot-Mangold, Switzerland, SOC
[AS/Ega (2007) 26]

Friday 7, September 2007 at 9 am

9 am – 10 am: Meeting of the Sub-Committee on trafficking in human beings
[AS/Ega/traite (2007) OJ 3]

at 10 am: plenary Committee

1. **Agenda**
[AS/Ega (2007) OJ 9]

Adoption of the draft agenda
2. **Minutes**
[AS/Ega (2007) PV 7, AS/Ega (2007) PV 8]
 - ✓ Approval and declassification of the draft minutes of the meeting of the Council of Europe campaign to combat violence against women, including domestic violence: Joint meeting of contact parliamentarians and national focal points held in Strasbourg on Tuesday, 5 June 2007;
 - ✓ Approval of the draft minutes of the meetings held in Strasbourg on 25, 26 and 28 June 2007.

***This draft agenda, addressed to members of the Committee and their alternates,
is the convocation to the meeting***

Copy to Secretaries of National Delegations

3. **"Parliaments united in combating domestic violence against women": mid-term assessment**

Rapporteur: Mr Mendes Bota, Portugal, EPP/CD
[AS/Ega (2007) 28]

Consideration of a draft report and adoption of a preliminary draft resolution and a preliminary draft recommendation

4. **In favour of a Parliamentary Assembly "Gender Equality Prize"**

Rapporteur: Mr Branger, France, EPP/CD
[AS/Ega (2007) 27]

Consideration of a draft report and adoption of a preliminary draft resolution

5. **Abduction and "re-education" of Muslim women and children who have become too "Western-minded"**

Rapporteur: Ms Bousakla, Belgium, SOC
[AS/Ega (2007) 29]

Consideration of an outline report

6. **Access to safe and legal abortion in Europe**

Rapporteur: Ms Wurm, Austria, SOC
[AS/Ega (2007) 32]

Consideration of an outline report

7. **The role of women in modern societies, including in intercultural and inter-religious dialogue**

Rapporteur: Mrs Circene, Latvia, EPP/CD
[AS/Ega (2007) 31]

Consideration of an outline report

8. **Femicides**

Rapporteur: Ms Vermot-Mangold, Switzerland, SOC

Exchange of views on the hearing which was held on 6 September 2007, in Paris

9. **Sub-Committee on Trafficking in Human Beings**

Chairperson: Mrs Vermot-Mangold, Switzerland, SOC

Statement by the Chairperson on the meeting held in the morning

10. **Appointment of rapporteurs**

for report:

- ✓ The rights of today's girls: the rights of tomorrow's women [Doc 11246]

11. Appointment of representatives to meetings organised by other bodies

- ✓ *Regional Seminar on Action against Trafficking in Human Beings: criminal and procedural measures* organised by the Gender Equality and Anti-Trafficking Division of the Directorate General of Human Rights and Legal Affairs of the Council of Europe in co-operation with the Ministry of Justice of France, Paris, 27-28 September 2007;

12. Statements by representatives to meetings organised by other bodies

- ✓ Ms Vermot-Mangold (Switzerland, SOC) on the 6th *Alliance against Trafficking in Persons, Conference on "National Monitoring and Report Mechanisms to Address THB: the role of national rapporteurs"* organised by the OSCE, Vienna, 21 May 2007;
- ✓ Mr Ungureanu (Romania, SOC) on the meeting of the Committee on Rules of Procedure and Immunities of the Parliamentary Assembly, Biel (Switzerland), 30 May 2007;
- ✓ Ms Vermot-Mangold (Switzerland, SOC) on the *Seminar on the misuse of the internet for the recruitment of victims of trafficking in human beings* organised by the Gender Equality and Anti-Trafficking Division of the Directorate General of Human Rights of the Council of Europe, Strasbourg, 7-8 June 2007;
- ✓ Ms Err (Luxembourg, SOC) on the "Forum for the Future of Democracy", organised by the Council of Europe, Stockholm, 13-15 June 2007;
- ✓ Mr Austin (United Kingdom, SOC) on the *Conference on "Human trafficking: how best to stem the flow?"* organised by Wilton Park in co-operation with the Foreign & Commonwealth Office, Sussex (United Kingdom), 28-30 June 2007;
- ✓ Mr Mendes Bota (Portugal, EPP/CD) on the *Seminar on Data collection as a prerequisite for effective policies to combat violence against women, including domestic violence* organised by the Council of Europe's Gender Equality and Anti-Trafficking Division of the Directorate General of Human Rights and Legal Affairs in co-operation with the Commission on Equality and Women's Rights of Portugal, Lisbon, 5 July 2007;
- ✓ Ms Vermot-Mangold (Switzerland, SOC) on the *Regional Seminar on Action against Trafficking in Human Beings: measures to prevent, protect and prosecute* organised by the Gender Equality and Anti-Trafficking Division of the Directorate General of Human Rights and Legal Affairs of the Council of Europe in co-operation with the Ministry of Foreign Affairs of Armenia, Yerevan, 5-6 September 2007;

13. Other business

- ✓ Work programme of the Committee [AS/Ega (2007) 30]
- ✓ Membership of Sub-Committees

14. Date and place of the next meetings

- **Strasbourg**, during the 2007 4th part-session of the Assembly (1-5 October): Plenary Committee;
- **Brussels**, October/November 2007 (date to be determined): *Sub-Committee on trafficking in human beings* - Joint meeting with the FEMM Committee of the European Parliament;
- **Riga (Latvia)**, Friday, 9 November 2007: *Sub-Committee on equal participation of women and men in decision-making* (to be confirmed, subject to authorisation by the Bureau);
- **Turkey**, late autumn: Plenary Committee (date to be determined)
- **Paris** (Council of Europe Office), Friday, 7 December 2007: Plenary Committee (to be confirmed).

Committee on Equal Opportunities for Women and Men
Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes

Meeting in Paris on Thursday 6 and Friday 7 September 2007
Réunion à Paris les jeudi 6 et vendredi 7 septembre 2007

Council of Europe Office / Bureau du Conseil de l'Europe
55 avenue Kléber, 75784 PARIS Cedex 16, tel +33 (1) 44 05 33 60,
fax + 33 (1) 47 27 36 47 - Métro Boissière -

NAME/NOM:

DELEGATION:

1. PARTICIPATION

YES / OUI NO / NON

will take part in the hearing on "femicides" organised by the
Sub-Committee on violence against women on **6 September 2007**
participera à l'audition sur «les féminicides» organisée par la
*sous-commission sur la violence envers les femmes le **6 septembre 2007***

☐☐

will take part in the meeting on **7 September 2007**
*participera à la réunion le **7 septembre 2007***

☐☐

2. INTERPRETATION

Please note that on 6 September, interpretation will only be provided in English – French - Spanish
Merci de noter que le 6 septembre, l'interprétation ne sera assurée qu'en anglais – français – espagnol

On 7 September, interpretation into the working languages will be provided in: /
Le 7 septembre, l'interprétation dans les langues de travail sera assurée en :

☐ German/allemand

☐ Italian/Italien

☐ Russian/russe

**if this form reaches the secretariat at least 10 days before the meeting/
*si ce formulaire parvient au secrétariat au plus tard 10 jours avant la réunion.***

Date

Signature

* Please return this form **before Monday 27 August 2007** to:
Prière de renvoyer ce formulaire avant le lundi 27 août 2007 à:
☎: + 33 (0)3 88.41.35.17
Fax: + 33 (0)3 90 21 56 52
e-mail: **anne.muller@coe.int**

Mrs Anne MULLER
Secretariat of the Parliamentary Assembly
Council of Europe
F - 67075 STRASBOURG Cedex